CERTYFIKAT ZATWIERDZENIA SYSTEMU JAKOŚCI

CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

N° CE-0062-PED-H-HMP 001-26-POL

Bureau Veritas Services SAS, działając w ramach przyznanej notyfikacji (numer jednostki notyfikowanej 0062), zaświadcza, że system jakości funkcjonujący u wytwórcy w zakresie projektowania, wytwarzania, inspekcji wyrobu finalnego oraz badań urządzeń ciśnieniowych/zespołów zidentyfikowanych poniżej został przebadany według postanowień modułu H załącznika III dyrektywy dotyczącej urządzeń ciśnieniowych N° 2014/68/UE i jest zgodny z postanowieniami dyrektywy, które go dotyczą.

Bureau Veritas Services SAS, acting within the scope of its notification (notified body number 0062), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final product inspection and testing of the pressure equipment/assembly identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Wytwórca (Nazwa) */ Manufacturer (Name):*	HUTA MAŁAPANEW Sp. z o.o.
Adres */ Address:*	UL. KOLEJOWA 1 46-040, OZIMEK, Poland
Znak handlowy: *Trading Name - Mark*	HM
Opis urządzenia/zespołu */ Equipment/Assembly description:*	GATE VALVES INTENDED FOR FLUIDS GROUP 1 AND 2 / ZASUWY KLINOWE PRZEZNACZONE DLA PŁYNÓW GRUPY 1 i 2
Identyfikacja urządzeń/zespołów będących przedmiotem certyfikatu (lista na odwrocie lub w załączniku, jeśli wymagana): *Identification of equipment/assemblies concerned (or list on the back or attached where necessary)*	Acc. to list/ Według wykazu

Niniejszy certyfikat jest ważny do dnia (dd/mm/rrrr): 29/04/2029
This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)

Zatwierdzenie uzależnione jest od wyników audytów, wizytacji, badań i weryfikacji przeprowadzonych przez lokalną jednostkę Bureau Veritas, która zawarła umowę z producentem, stosownie do postanowień takiej umowy.

The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.

Niniejszy certyfikat zostanie uznany za nieważny, a wytwórca poniesie na zasadzie wyłączności konsekwencje jego wykorzystywania, jeżeli wytwórca nie zastosuje sie do swojego zobowiązania w zakresie (a) wdrożenia zatwierdzonego systemu jakości, (b) zgodności urzadzenia z jego dokumentacją techniczną i (c) inspekcji wyrobów finalnych i badań urządzenia/zespołu oraz, ogólnie, jeżeli producent nie przestrzega któregokolwiek z zobowiązań nałożonych na niego przez Dyrektywę ° 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 w postaci, w jakiej została ona przeniesiona do obowiązujących przepisów krajowych

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 2014/68/EU of 15 may 2014 as transposed in the applicable law(s).

Wystawiono w *Made at*	Data (dd/mm/rrrr) *On (dd/mm/yyyy)*	Zatwierdzono i zarejestrowano w *Approved and Recorded in*	Podpisano przez *Signed by*	Podpis autoryzowany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0062 *Signature Authorized by Notified Body No 0062*
KATOWICE	30/04/2026	France	JACEK PISKA	

Kod rejestracyjny */ Registration Code :* 2026/000960/CE-0062-PED

Niniejszy dokument podlega postanowieniom Ogólnych Warunków Usług załączonych do umowy podpisanej przez wnioskodawcę.
The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Niniejszy dokument nie może być powielany, z wyłączeniem wytwórcy zgodnie z postanowieniami umowy zawartej między lokalną jednostką Bureau Veritas i wytwórcą.
The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.

PED - H - PV239 - 06/2016 H

N° CE-0062-PED-H-HMP 001-26-POL

Wykaz urządzeń/zespołów objętych certyfikatem

List of the concerned equipment/assemblies

Gate valves type/ Zasuwy klinowe typu:

Type 043
Fluid Group 2, Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5 acc. to EN 10213:
PN16 DN 65 - 1000
PN25 DN 50 - 700

Type 043A
Fluid Group 2, Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5 acc. to EN 10213:
PN16 DN 200 - 1000
PN25 DN 200 - 700

Type 043.40
Fluid Group 2, Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5 acc. to EN 10213:
PN40 DN 40 - 250

Type 043 WM
Fluid Group 2, Material grade GP240GH acc. to EN 10213:
PN16 DN 65 - 700

Type 043-F4
Fluid Group 2, Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), acc. to EN 10213:
PN16 DN 500

Type 055
Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5, G17CrMo5-5, GX5CrNi19-10, GX5CrNiNb19-11, GX5CrNiMo19-11-2 acc. to EN 10213:
PN16 DN 40 – 1000 Fluid Group 1
PN16 DN 65 – 1000 Fluid Group 2

Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5, G17CrMo5-5 acc. to EN 10213:
PN25 DN 40 – 600 Fluid Group 1
PN25 DN 50 – 600 Fluid Group 2

Material grade GX5CrNi19-10 acc. to EN 10213:
PN25 DN 40 – 250 Fluid Group 1
PN25 DN 50 – 250 Fluid Group 2

Type 055A
Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5, G17CrMo5-5, GX5CrNi19-10, GX5CrNiNb19-11, GX5CrNiMo19-11-2 acc. to EN 10213:
PN16 DN 200 – 1000 Fluid Group 1
PN16 DN 200 – 1000 Fluid Group 2

Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5, G17CrMo5-5, acc. to EN 10213:
PN25 DN 200 – 600 Fluid Group 1
PN25 DN 200 – 600 Fluid Group 2

Material grade GX5CrNi 19-10 acc. to EN 10213:
PN25 DN 200 – 250 Fluid Group 1
PN25 DN 200 – 250 Fluid Group 2

© Bureau Veritas Services SAS

4 place des Saisons, 92400 Courbevoie, France

N° CE-0062-PED-H-HMP 001-26-POL

WYKAZ URZĄDZEŃ/ZESPOŁÓW OBJĘTYCH CERTYFIKATEM
LIST OF THE CONCERNED EQUIPMENT/ASSEMBLIES

Type 055.40
Fluid Group 1 and 2, Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5, G17CrMo5-5 acc. to EN 10213:
PN40 DN 40 – 250

Type 122SW
Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), G17Mn5, G17CrMo5-5 acc. to EN 10213:
PN10 DN 50 – 500 Fluid Group 1
PN10 DN 125 – 500 Fluid Group 2
PN16 DN 50 – 500 Fluid Group 1
PN16 DN 65 – 500 Fluid Group 2

Type 122SW/WM
Material grade GP240GH, GP240GH (+QT), acc. to EN 10213:
PN10 DN 50 – 500 Fluid Group 1
PN10 DN 125 – 500 Fluid Group 2
PN16 DN 50 – 500 Fluid Group 1
PN16 DN 65 – 500 Fluid Group 2

Type 122
Material grade GX5CrNi19-10, GX5CrNiNb19-11, GX5CrNiMo19-11-2, acc. to EN 10213:
PN10 DN 50 – 500 Fluid Group 1
PN10 DN 125 – 500 Fluid Group 2
PN16 DN 50 – 500 Fluid Group 1
PN16 DN 65 – 500 Fluid Group 2

Type 122WM
Material grade GX5CrNi19-10, acc. to EN 10213:
PN10 DN 50 – 400 Fluid Group 1
PN10 DN 125 – 400 Fluid Group 2
PN16 DN 50 – 400 Fluid Group 1
PN16 DN 65 – 400 Fluid Group 2

Type 190S
Material grade L0H22N26M3CuT, acc. to “Catalogue of cast steel, cast iron & and alloys” issued by HM Sp. z o.o.:
PN10 DN 50 – 400 Fluid Group 1
PN10 DN 125 – 400 Fluid Group 2
PN16 DN 50 – 150 Fluid Group 1
PN16 DN 65 – 150 Fluid Group 2

Main applied standards for design and testing/ Główne zastosowane normy do projektowania i badań:
EN 12516-1, EN 12516-2, EN 12266-1, EN 12266-2.

© Bureau Veritas Services SAS

4 place des Saisons, 92400 Courbevoie, France